



## Bord Dyghtyans Management Board

**Kovnotyansow an kuntelles synsys:** Dy'Gwener 26 mis Du 2021

**Draft Minutes of the meeting held:** Friday 26 November 2021

**Attendees:** S Margetts (Chair), J Edmondson, K George, M Pierce, E Tackley, M Trevethan

**In attendance:** S Rogerson

#	Item	Action
<b>1</b>	<b>Diharesow (Apologies)</b>	
	P Hodge, J Lowe, G Tregidga	
<b>2</b>	<b>Kovnotennow an kuntelles 24/09/2021</b> (Minutes of the meeting 24/09/2021)	
	Minutes of the meeting dated 24 September 2021 were read and agreed.  Proposed: JE; Seconder: ET; accepted by a show of hands.	
<b>3</b>	<b>Maters ow sordya</b> (Matters arising)	
	<b>Pending actions</b>	
	None	
<b>4</b>	<b>Steus an FSS</b> (Specification for the SWF)	
	<b>Pending actions</b>	
	<b>DEFERRED ACTION, 18 September 2020, item 9:</b> MT to recirculate the meeting notes from the Special Board meeting in August on the "Proposal for a joined-up Standard Written Form" when the 2014 consolidated spec had been published.	<b>MT</b>
	<b>DEFERRED ACTION, 16 July 2021, item 4:</b> Circulate the appendices for hyphens and variant graphs ahead of next Board meeting.	<b>MT</b>
	<b>DEFERRED ACTION, 16 July 2021, item 4:</b> Promote the new 3 <sup>rd</sup>	<b>MT</b>

#	Item	Action
	edition specification by sharing with Rosweyth and teachers.	
	<b>Publication on AK website and promotion</b>	
	<b>COMPLETED ACTION, 24 September 2021, item 4:</b> Publish the 3 <sup>rd</sup> edition Specification by the end of September.  The 3 <sup>rd</sup> edition Standard Written Form (SWF) Specification is available to download from the AK website.  <b>ACTION:</b> Produce a flyer to promote the AK website services and the new 3 <sup>rd</sup> edition Specification.	<b>MT</b>
	<b>Hyphens and variants</b>	
	<b>ACTION:</b> Hold an Extraordinary Board meeting on Friday 17 December 2021 to discuss the hyphen and variant graph addendums to the 3 <sup>rd</sup> edition SWF Specification.	<b>MT</b>
	<b>Users guide</b>	
	A proposal is with the University of Exeter for a language student to help draft a SWF users guide.	
<b>5</b>	<b>Governans (Governance)</b>	
	<b>Pending actions</b>	
	<b>ACTION:</b> MT to draft a call for applications to the Dictionary Panel.	<b>MT</b>
	<b>Budget - update</b>	
	No change on AK budget.	
	<b>Work plan 21/22- update</b>	
	No student on the public history course picked an AK project placement. There is a separate bid for a language student to support a SWF users guide.  The Translation Service has started recording grammar questions, in addition to new terms. There may be a proposal to develop a grammar panel to provide advice.	
	<b>Digital Framework</b>	
	The digital framework will be coordinated by the Digital Skills Partnership; this may identify external funding to develop language technology tools.	
	<b>Membership of panels and review of policy documents</b>	

#	Item	Action
	<p>Suggested that existing Panel policies be discussed at the Extraordinary Board meeting in December.</p> <p><b>ACTION:</b> Write to all Panel members asking them to formally confirm they wish to continue under the revised remits.</p>	<b>MT</b>
<b>6</b>	<b>Pennskol Karesk</b> (Exeter University)	
	<b>Update on taught Kernewek module at the University</b>	
	Three students are enrolled on the Kernewek university module; there is interest to promote it in the next academic year.	
	<b>Update on socio-linguistic research unit</b>	
	Lucy Ellis has prepared a dialect survey, a call for responses expected in the New Year. GT has a series of talks coming up including one on dialect.	
<b>7</b>	<b>Nowydhheansow an Panellow</b> (Panel updates)	
<b>a</b>	<b>Dictionary</b>	
	<b>Pending actions</b>	
	<b>DEFERRED ACTION, 16 July 2021, item 7a:</b> To re-apply the sub-order of results within a sense from the MAGA dictionary introduction, and to review this sub-order and clarification fields in Maes-T at the next Board meeting.	<b>MT</b>
	<b>Website update – sewyansow, a-z</b>	
	<p>The AK dictionary is now correctly showing <i>sewyans</i> after the number of successful results returned.</p> <p>An A-Z search module is now available for the online dictionary; it has not yet been implemented.</p>	
	<b>App version</b>	
	Bangor University has been commissioned to produce an app of the AK dictionary by March 2022. This first iteration will require internet access to search.	
	<b>Dictionary database issues (Maes T fields – parts of speech, disambiguation, etc)</b>	
	Work on adding to and revising data within the dictionary database is ongoing.	

#	Item	Action
<b>b</b>	<b>Termonieth</b> (Terminology)	
	<b>Pending actions</b>	
	<b>COMPLETED ACTION, 24 September 2021, item 7b:</b> Request a new list of unsuccessful searches from Bangor University. Propose regular updates for this function.	
	<b>Failed searches from the online dictionary</b>	
	The dataset provided by Bangor University provides approximately 100,000 unsuccessful dictionary searches.  <b>ACTION:</b> Send the first 1,000 failed searches to Terminology.	<b>SR</b>
	<b>Glaciation / Baby terms / others</b>	
	<b>ACTION:</b> ET to provide a list of proposed corrections to the published term lists.  There was a suggestion to reach a formal decision on publishing expletives within the dictionary.  <b>AGREED:</b> The following lists will be published on the AK website for public consultation: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 22/07/2020 Unsuccessful dictionary searches</li> <li>• 22/07/2020 Various terms</li> <li>• 17/08/2020 Various terms</li> <li>• 28/08/2020 Tree species</li> <li>• 14/08/2021 Morrab Gardens plant species</li> <li>• 09/09/2021 Fish species</li> <li>• 18/09/2021 Various terms</li> <li>• 17/11/2021 10,000 common words, letter 'C'</li> </ul>	<b>ET</b>  <b>SR</b>
<b>c</b>	<b>Henwyn Tyller</b> (Place-names)	
	<b>Pending actions</b>	
	<b>DEFERRED ACTION, 19 March 2021, item 6c:</b> MT to enquire with place-name site developer about exporting reports of recent entries in the database.	<b>MT</b>
	<b>Website update – database issues - place name elements &amp; GoCornish</b>	
	There was a request for an updated developers' guide for Address Management; this information could also go to town and parish	

#	Item	Action
	<p>councils to inform their planning discussions.</p> <p>The place name database requires updates to the civil parish category. Many are incorrect due to parish boundary revisions, either moving or being completely removed.</p> <p><b>ACTION:</b> MT to determine how stable the parish boundaries are.</p> <p><b>ACTION:</b> SR to look at the civil parish forms to determine missing entries.</p>	<p><b>MT</b></p> <p><b>SR</b></p>
	<b>Ongoing work and Gorsedh 2022 booklet</b>	
	GK booklet is not complete as the 2022 venue will move from Padstow.	
	<b>Other enquiries</b>	
	None	
<b>d</b>	<b>Hwithrans</b> (Research)	
	<b>Pending actions</b>	
	<p><b>COMPLETED ACTION, 22 January 2021, item 6d:</b> Research to further investigate the spelling of <i>gorlewin/borlewen</i>.</p> <p>Report submitted.</p> <p><b>DEFERRED ACTION, 22 January 2021, item 6d:</b> Research Panel to consider the gender paper further, specifically the use of suffixes such as &lt;-or&gt; and &lt;-er&gt; with a view to agreeing a gender neutral suffix for application to new terms for professions that are published by the Akademi.</p> <p><b>COMPLETED ACTION, 19 March 2021, item 9:</b> Research to examine the etymology of <i>gwelen</i> 'stick' to provide any interesting information about the word.</p> <p>Report submitted.</p> <p><b>ACTION, 24 September 2021, item 7b:</b> Add job titles as a discussion item on the next agenda.</p> <p><b>ACTION, 24 September 2021, item 7b:</b> Publish the gender paper above as a discussion paper, presenting the proposals to the community.</p>	<p><b>RSRCH</b></p> <p><b>MT</b></p> <p><b>MT</b></p>
	<b>Progress on gender terms, suffixes and pronouns</b>	

#	Item	Action
	None	
	<b>Recent requests and subject papers</b>	
	Research on 'mole' and 'shrew' has been completed and returned to Terminology.	
<b>e</b>	<b>Ollgemmyn</b> (General)	
	<b>Membership and work issues</b>	
	Tony Phillips has stepped down from the Place Name Panel, leaving five active members. Succession for members was discussed, such as contacting recent fourth-grade graduates.  <b>ACTION:</b> MP to forward a list of students who passed their fourth-grade examination within the last three years to MT.	<b>MP</b>
<b>8</b>	<b>Negys aral</b> (AOB)	
	None	
	<b>Dydh an kuntelles nessa</b> (Date of next meeting)	
	Friday 28 January 2022, 1.30–3.30pm	